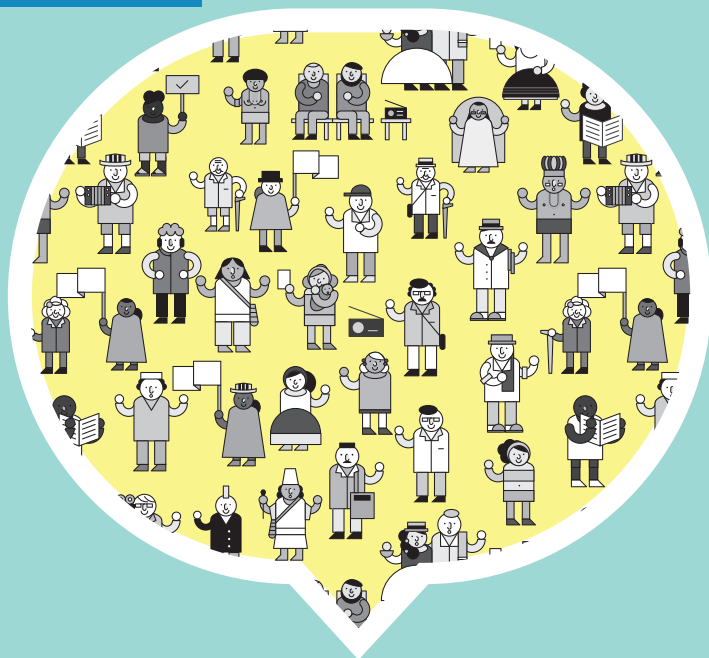


PUINAVE



EL ACUERDO FINAL DE PAZ

Una publicación de
**La Oficina del Alto
Comisionado para la Paz**
y traducida por
MinCultura

EL ACUERDO

FINAL DE PAZ



Böy Nitistrnda Binúzhö, birut colombiano:

Reforma Rural Integral (RRI)

Birutje jabibebdit

Na niti

Niti caybrtma birat, nitibeperat,

Nitirörapo. biicanatma na catastro shom.

cajaipicijeu nat binitiot rjetwinot. Bi niti jaijeusirit

biyutacanibiömat.



Políticatee Biytopmaya:

Apertura democrática para construir la Paz

Jacaijamrtmaya ot nat politicootrat

Bijucnsidprtmaya, Fortaleciendo bicayrtma na
ibinambat

Votación tee, bibatjema bicarutdit, Briy caiminotma

Biinatje birut na irigot, Nan Garantizando jatsirtma

Nat cabarot polítioot: Bicasirirtma bowrapagu

Ot nat organizacioonot jet. Cabiijuiwrtmat ot nat

Comunidad ot, catocge. O na comunidad mat

Bisiwirujuya, beyejaritgu.

VER PÁGINA 6

VER PÁGINA 4



jabijeicarey o na droga iep itrt ot nat

*Bry kaiminocma itrm Programa Nacional
Integral de Sustitución y
Desarrollo Alternativo ot nat
Comunidarotjet, ica ebrtprnot, o na
Programa jry biysirutma cajet
O na programa jry o ma jatam
O na acuerdotee Reforma Rural Integral*

VER PÁGINA 8



Acuerdo sobre las Víctimas

*O na jry brt jaimnotma oje
Juez dijani, japiviwatjema rjetwinjet jarijet
Ot nat jacajanot
2. unidad para la
búsqueda de
personas dadas
por desaparecidas
Bry kaiminocma bry
Unidad cajeweja ot nat
Epinot ica rmdyprnot*

VER PÁGINA 10



Jabet Muprtoripon

*Beye jasiritmaya jacsidutrit,
O na Naciones
Unidas, ot nat FARC
Caipecketdit caprtorit
Bry cakayurisitmaya jaitocmajoy
180 wryú, ommaya na ONU, kaciru
Ot nat 28 jeot kariripron,
Kasitrnmutmayawi
Orat minotprnotmawi FARCORAT
O ma nat a tatron cabutje 180 días ma.
Paz rjetwin mat na itsirt
O na proceso mayöy karicatjma
Ot nat FARCROT poy, caepinot poy
Karacpin diocprnot
Jacsicrrtma jrjemwinjet o na Paz prt pat*



Implementación, Imverificación y refrendación

*Bry kaiminotmaya o na firma del Acuerdo Final
prnat kaipoima gobierno pinit oyemapoi FARC.
kacibatmaya kaciñiwewet o na acuerdo firmando
itrt o nat FARC .Refrendación ciudadana O na
Acuerdo Final Birtma colombianos isinamanya
Jabijeuu o wrjarigu. O na Gobierno Nacional O
na FARC kakarutjema Beyejaritgu itsibetdit Brt
paiotmai kasiruut oyem.*

Böy Nitistrnda Binúzhó, birut colombiano:

Reforma

Rural Integral (RRI)

Dado a conocer en La Habana, Cuba,
el 26 de mayo de 2013



BIRUTJE JABIBEEDIT NA NITÍ

- 1.** Nití caybrtma birat, nitibeperat, Nitirörapo
- 2.** bëcanatma na catastro shom
- 3.** cajiapicijeu nat binitiot rjetwinot
- 4.** Bi niti jaijeusirit biytacanibömat





PLANES NACIONALES RURALES

otdanay iritgot:

Infraestructura y adecuación de tierras:

- 5. Birtgot siritya ajeinugot bi internet poy oym

Desarrollo social:

- 6. Bimuotsirit jry, bi rt siritlkowejea
- 7. Bijuyusirit
- 8. Bi Salud siriti

Estímulos a la productividad:

- 9. Jasijambutmaya birat Cabiyendiot je, nat Bi yrumcaot nat epinorat
- 10. asistencia casibrmta birat
- 11. bijaicasiyeumaya Birut niti bepat
- 12. Bijrt siripatmayapec birut colombiano, bibusicsrtci
- 13. Bi crédito casibrmaya



programas de desarrollo con enfoque territorial (PDET)

- 14. participando s Bisiperitmaya birut Conflicto urtpont





**NUEVA APERTURA
DEMOCRÁTICA CON
LA PARTICIPACIÓN
DE NUEVAS VOCES Y
PROYECTOS POLÍTICOS**

Políticatee Biytopmaya:

Apertura democrática para construir la Paz

Dado a conocer en La Habana, Cuba,
el 6 de noviembre de 2013

1. *Jacaijamrtmaya
ot nat politicootrat
3Bijucnsidprtmaya*
2. *Fortaleciendo bicayrmta
na ibinambat Votación
tee, bibatjema bicarutdit
Briy caiminotma*
3. *Biinatje birut na
irigot Nan*



4. *Garantizando jatsirtma Nat cabarot polítiot:*

mayor participación ciudadana



5. *Bicasirtma bowrapagu Ot nat organizacioonot jet*

6. *Cabiiuivrtmat ot nat Comunidad ot, catocge*

7. *O na comunidad mat Bisiwirujuya, beyejaritgu Jat namdit na plata*

8. *Fortaleciendojacsiotmas Ot nat biyaciprnot 3 Comunidad pinit, bryycai, Minotmat Consejo Nacional*

rompimiento del vínculo entre política y armas



9. *Beirutmasiy ot nat Caratpin sibepec*

10. *CBricaiminotma Sistema Integral de Seguridad O na política ñavaná bijaijeyecta*



jabijeicarey o na droga iep itrt ot nat epin-orat

Dado a conocer en La Habana, Cuba,
el 16 de mayo de 2014



LOS CULTIVOS ILÍCITOS DESDE UN ENFOQUE DE DESARROLLO RURAL

1. Bry kaiminocma itrm Programa Nacional Integral de Sustitución y Desarrollo Alternativo ot nat Comundarotjet, ica ebrtprnot, o na Programa jry biysirutma cajet
2. O na programa jry o ma jatam O na acuerdotee Reforma Rural Integral,



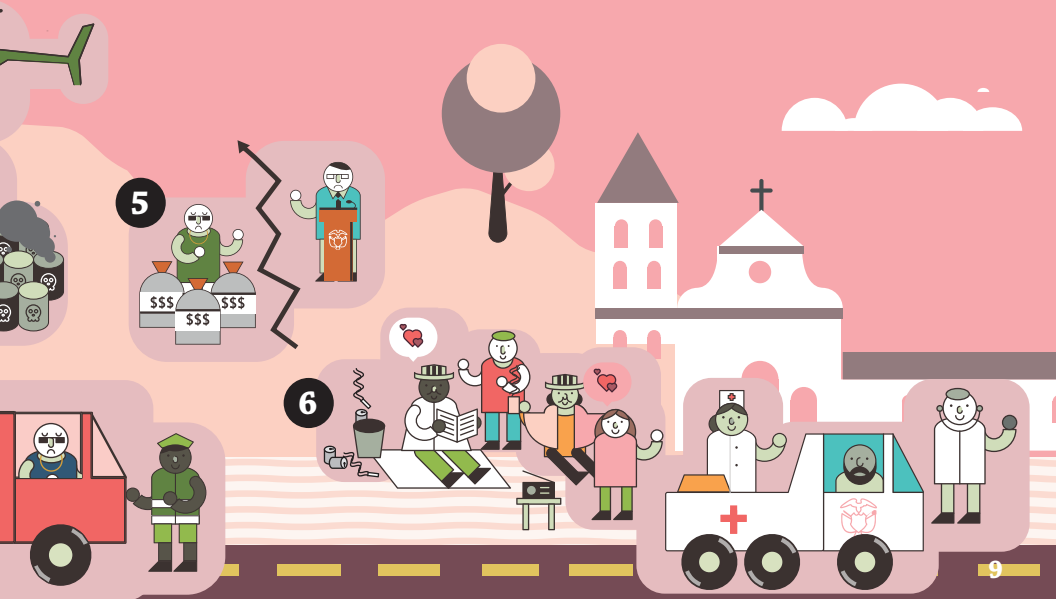


LA LUCHA CONTRA EL CRIMEN ORGANIZADO Y EL NARCOTRÁFICO

- 3. *Bry kaiminocma itrm Juez ni irit kasiorya nat iet minrt*
- 4. *Fortaleciendo ajacirtma O na Plata rit, jadeuda ot misambry*
- 5. *Brycaijema ot nat wymare bepec*



- 3. *Casiyatmaya comunidad ot jet Beyejaritguma itcipecdit cajet ot nat*



Acuerdo sobre las Víctimas

Sistema Integral de Verdad,
Justicia, Reparación
y No Repetición

Dado a conocer en La Habana, Cuba,
el 15 de diciembre de 2015

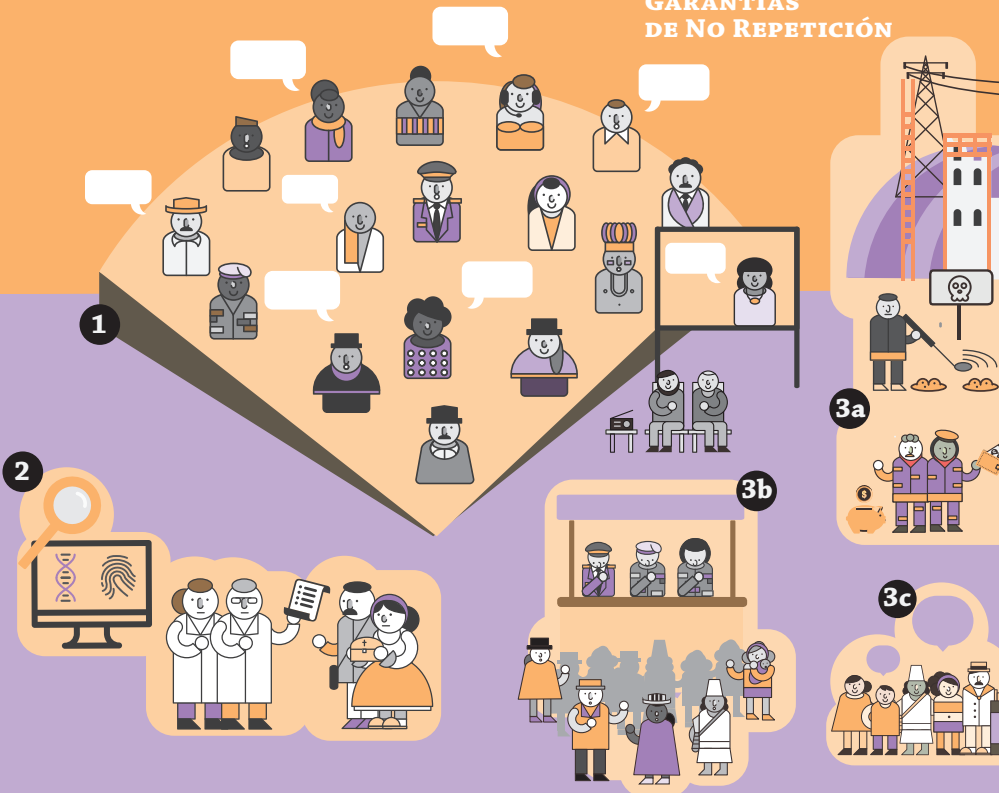
*Ika ima ritaja apea maraka naa baajiñu jia ritaja nimaakorosi
ika na topoorosi aperukuri sa perikoreka sa naa baaperikoreka
sime ima mae na pitaka nijikaareka jia na pupayuu naa moayu
jia nimakorosi makakara*

**1. COMISIÓN PARA EL
ESCLARECIMIENTO
DE LA VERDAD, LA
CONVIVENCIA Y LA NO
REPETICIÓN**

*O na jry brt jaimnotma oje
Juez dijani, japiviwtjema
rjetwinjet jarijet
Ot nat jacajano*



GARANTÍAS DE NO REPETICIÓN



2. UNIDAD PARA LA BÚSQUEDA DE PERSONAS DADAS POR DESAPARECIDAS

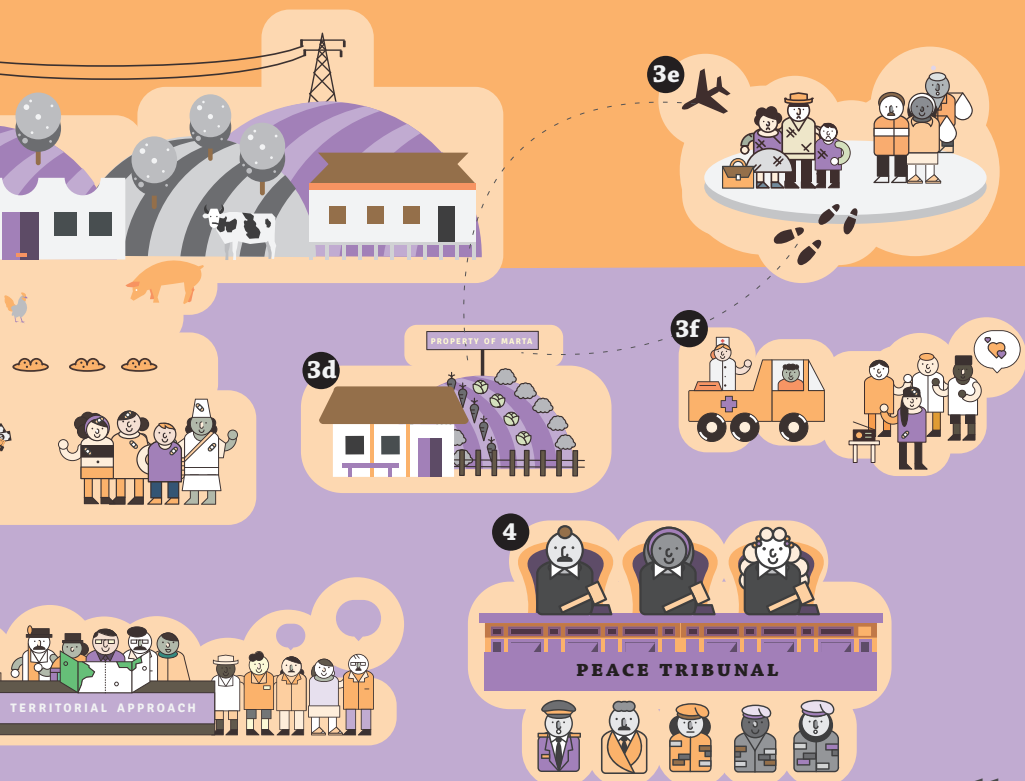
Bry kaiminocma bry Unidad cajeweja ot nat Epinot ica rmdyprnot,

MEDIDAS DE REPARACIÓN INTEGRAL PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PAZ.

3. Bisirujut
4. Wainira jabijew
5. kajaimibibuyu
6. Ka niti bibuyu
7. Ka uprtyu
8. ka rtmumsibrt

4. JURISDICCIÓN ESPECIAL PARA LA PAZ

Oamaya casirm, kamisibrn ot nat epinot jugreorat irtptont, kasirutmaya careta iep minoprnot



"Necesitamos romper los ciclos históricos de violencia. Por eso la idea de la garantía de no repetición ha sido un concepto central a todo este proceso de paz y ha sido la lógica detrás de cada uno de los puntos de la Agenda de La Habana"

Sergio Jaramillo, Alto Comisionado para la Paz

Sergio Jaramillo, Alto Comisionado para la Paz



 GOBIERNO DE COLOMBIA

 OFICINA DEL ALTO COMISIONADO PARA LA PAZ



Oficina del Alto
Comisionado para la Paz
(facebook.com/ComisionadoPaz)



Oficina del Alto
Comisionado para la Paz
[@ComisionadoPaz](https://twitter.com/ComisionadoPaz)



Equipo Paz Gobierno
[@EquipoPazGob](https://twitter.com/EquipoPazGob)



Ministerio de Cultura
[@mincultura](https://twitter.com/mincultura)



Dirección de Poblaciones
[@dirpoblaciones](https://twitter.com/dirpoblaciones)

www.mesadeconversaciones.com.co
www.altocomisionadoparalapaz.gov.co
equipopazgobierno.presidencia.gov.co
www.territoriosporlapaz.gov.co
www.mincultura.gov.co

El contenido de esta publicación, realizada por la **Oficina del Alto Comisionado para la Paz** y traducido por **Mincultura**, es de libre impresión y distribución, pero debe reproducirse manteniendo el diseño original y respetando el texto en su totalidad.

Traductor: Arcangel Agapito Luzardo